

ISRAER-SHUARAN papí akuptukma

Yus ni Uchiríjiai ni chichamen ujatmakji

¹ Yáunchuka Yúsnan etserniujai chichas Yus ni enentáimmian ii úuntrin ujakmiayi. Tura untsurí nunkanmasha tura untsurí uwitíncha niisháa niisháa chichas ujakmiayi. ² Antsu ju amúamu tsawantaikia ni Uchirí Jesukrístujain ashí Niiniu ana nuna ujatmakji. Yus Niijjai ashí Írunna nuna najana asa mash Nin súsaiti. ³ Níyaiti Yúsan imiá métek nakumeana nu. Tura Níyaiti Yus nankaamas shiira nuna paant awajeana nu. Niisha aya ni chichamejai kakarma nujai ashí Írunna nuna wáiniuk emeta pujurui. Tura ii tunaarin nijatramak akupin pujutainium, Yusa untsuurini, pujusmiayi.

Nayaimpinmaya suntarjai Kristu nankaamantuiti

⁴ Yusa Uchirí nayaimpinmaya suntarjai imiá nankaamantu awajnasuiti. Tura ti nankaamantu asamtai Yus nayaimpinmaya suntar nankaamas Nin ti shiir awajtawai. ⁵ Wátsek, nayaimpinmaya suntaran chikichkinkesha juna tútsuk Krístun tímiayi:

“Ame winia Uchiruitme. Túmaitkiui yamáikia winia kakarmarun átakeajme.”

Tura núnisañ tímiayi:

“Wi ni aparí átatjai, tura Nii winia uchir átatui.”

⁶ Tura jú nunkanam ni Iwiairín akupeak tímiayi:

“Ashí Yusa suntarĭ tikishmatrarti.”

⁷ Nayaimpinmayā suntarnan júnis chicharui:

“Nayaimpinmayā suntarĭn takartursarat tusa nasea áintsan awajsaiti. Ni suntarĭn chárpia áinis akupeawai.”

⁸ Antsu ni Uchirĭniun tímiayi:

“Ame, Yusá, tuke akupniuitme. Ame akup-tairmēsha aya péñkeraiti. ⁹ Péñkera nu anenaitme, tura yajauchia nu muĭjniuitme. Tuma asamtai ashí shuar shiir warartamu asamtai Yus, ame Yúsrum, ashí akupniujai nankaamas uunt awajtamsaiti.”

¹⁰ Nu arantcha tawai:

“Uuntá, yámankamtaik Ame ju nunka najanami-ame. Túram ame uwejmĭjjai nayaimp-isha najanaitme. ¹¹ Nusha mai amuukar-mataisha Ame tuke pujuttame. Tarachjai métek mamurartatui. ¹² Tura ipijram ik-iustatme. Pushiya áintsam yapajíáttame. Túrasha Ámeke núnismek átatme. Játsuk tuke pujuttame.”

¹³ Ataksha tímiayi:

“Akupin pujutainium, winia untsuuruini, pu-jusam nákarsatá. Ame nemasrumin nu-petkan Ámin umirtamkarti tusan amastat-jai.”

Núnisan̄ nayaimpinmayā suntaran penké tíchamiayi. ¹⁴ Antsu Yusa suntarĭ wakan áiniak ashí shuar uwemprartatna nuna yáin̄kiarat tusar Yus akupkamu áiniawai.

2

Anearta. Uwempratin Chicham nakitrashtini-aiti.

¹ Nuikia Kristu ti uunt asamtai ashí Niiniu antukajnia nujaj kanakchatin ti enentáimtustiniaitji. ² Yaunchu nayaimpinmaya suntar Muisaisan súsarmia nú akupkamu nekas uminkiatniuyayi. Shuar umitsuk tunaan túramtai ti kakaram asutniáwarmiayi. ³ Antsu ii Uuntrj Krístuka Uwempratin Chichaman emka itiamiayi. Tura imiá nekas tuíniak Nin anturkaru in ujatmakarmaji. Tuma asamtai Uwempratin Chicham nakitiakrikia nuna nankaamas uwemtsuk asutniáttaji. ⁴ Kame nu arantcha, Uwempratin Chicham ujatmainiakrin imiá nekas tuíniawai tusa aents túrachminian kakarman Yus iniakmasmiayi. Núnisan ni Shiir Wakani ni wakerana núnisan niisháa niisháa kakermajaj takamtikeawai. Nujaj Yus-Chichama nu paant nekanamniaiti.

Jesukrístu aents ajasmiania nu

⁵ Ayu. Nuik áujmatkur “jú nunka amuukattawai” taji. Tura yamaram nunkanam nayaimpinmaya suntar akupkachartatui. ⁶ Antsu ii akupkattajnia nu, Yus-Papinium áarmaiti:

“¿Shuarti warimpiaitaj ame imiá enentáimtitniusha? Kame, ¿shuar warí asamtai pujursataj tamea? ⁷ Ishichik tsawant nayaimpinmaya suntarjaj péejchach awajsamiame. Túram ti shiir nankaamas uunt awajsattame. Ame najanamun ashí akupkati tusam

tsan̄katakattame. ⁸ Ashí nin umirkarti tusam susattame.” Tu áarmaiti. Yus “ashí nin umirkarti” takui nin umirkashtinkia atsawai. Túrasha yamaikia ashí umirainiaka wáintsuji. ⁹ Tura wáinjinia nu Krístuiti. Niisha aents ajas ishichik tsawant nayaimpinmaya sun-tarjai péejchach ajasmiayi. Yus ni shuarin ti aneak jarukarti tusa wakerimiayi. Tura ni wáitias jakamujai yamaikia ti shiir nan̄kaamas Uunt awajsamuiti.

¹⁰ Ashí írunna nu Yus najanamu ásar ni wakera-mun umiktin ainiawai. Tura ashí ni uchirisha ni shíirmarin̄ pachiinkiarat tusa wakerawai. Tuma asa Yuska Jesukrístun, nu shuaran Uwemtiknia nuna, ni waitsmujai nekas Uwemtikkiartin awajsamiai. ¹¹ Yusna atí tusa shiir awajsamuncha tura Kristu nin shiir awajea nunasha Yuska mai metek ni Aparínti. Nu asantai Yusa Uchiri nu shuaran “yatsur” títinian natsantatsui. ¹² Yus-Papinium núnisan̄ tawai:

“Ame náarmin winia yatsurun ujakartatjai. Ashí iruntramunam kantampruattajme.”

¹³ Ataksha ni shuarijiai métek enentáimtamun tawai:

“Yúsan ti shiir enentáimtustatjai.”

Tura ataksha:

“Yus surusmia nú uchirjai Yúsan umirkun pujajai” tawai.

¹⁴ Tura nu uchi aents ásarmatai núnisan̄ Jesussha aents ajasmiayi. Tura aents ajas jaka, iwianchin, jatai nérenniur̄in, ashí emesramiai. ¹⁵ Tura ti untsurí shuaran uwemtikrarmiayi. Nu shuar yaunchu jákatniun ashamainiak tuke wáitin

ármiai. Antsu ni jakamujaj yamá ankant áiniawai. ¹⁶ Maa, imiá nekasaiti, nayaimpinmaya suntaran yáintaj tusa táchamiayi. Antsu ashí Apraám weean, ashí Yus-shuar ainia nuna yáintajtsa támiayi. ¹⁷ Túratin asa penké métek ni yachía áinis ajasmiai. Nujaj in tuke waitnentrampromniaitji. Tuma asa Yúsnan pujurniu uuntri ajas Yúsan tuke péñker chichartamsamniaitji. Núnisan murikiun maa Yus súsatniua áintsan ni jakamujaj ashí shuara tunaarin tsankurniuiti. ¹⁸ Tura imia niniki waitsa asa tura íwianch nekapsamu asa yamaikia iisha wáitiakrincha tura íwianch nekapramkurnisha yainmakminiaitji.

3

Jesus Muisaisjaisa nankaamantuiti

¹ Tuma asantai, péñker yatsuru, atumniasha Niiniu atí tusa Yus achirmakuitrume. Tuma asarum Kristu Jesus péñker enentáimtustarum. Niisha Yus nekas Akatramuyayi. Tura ashí Yus-shuar ajarua nujaj Yúsnan pujurniu uuntria núnisaiti. ² Nu atí tusa Yus anaikiamiayi. Túramtai Kristu nuna ti penker takasuiti. Núnisan Muisais ashí Yusa aentsrin, Israer-shuar armia nuna ti shiir wainkiamiayi. ³ Túrasha Muisaisjaj nankaamas Kristu ti shiir awajnasuiti. Jeajaj nankaamas jea jeamniuka nekas péñkerchakait. Núnisan Kristu Muisaisjaj nankaamas péñkeraiti. ⁴ Kame ashí jean shuar jeamtsuk. Tura Yus ashí íranna nuna najanaiti. ⁵ Wats. Muisais Israer-shuaran wáiniuk Yusa Jeen takastinia áintsan péñker takarniuyayi. Tura ni takaak ukunam Yus títiatna nuna etserkatniuyayi. ⁶ Túrasha Kristu

Yusa Jeen takarniuchu asa antsu Yusa Uchiri asa nu_i ashí akupeawai. Nu je_əsha iitji. Tura tuke iniaitsuk kakaram ajasar Yus suramsattaj nu wararsar nákastiniaitji.

Yusa shuari shiir pujustin

⁷ Nu asamtai, Yusa Shiir Wakani Yus-Papinium tawai:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka ⁸ nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu aents atsamunam wekainiak Yus taman nakitrar Yúsán nekapsar akajkarmiayi. ⁹ Túramtai Yus tímiayi “Nu_i atumí uuntri nekaprusar akajtukarmiayi. Kuarenta (40) uwitin wi kakaram túramun ísarsha nakitrurarmiayi. ¹⁰ Tuma ásarmatai nu shuaran kajerkan tiarmajai “Nu shuar ni enentáin tuke awajiniawai. Tura Wi taman umirkatniun nakitiainiawai” tímiajai. ¹¹ Tura kajerkan nekas tákun “Wijijai shiir pujustinian penké tsan_əkatkachartatjai” tímiajai” tímiayi Yús.”

Tu áarmaiti.

¹² Anearta, yatsuru. Yajauch enentáimsarum tuke iwiaaku Yus enentáimtutsuk kanakiirap. ¹³ Kame kashinkia tunaajai anannam enentáimin Yúsna nakitrashtapash. Tuma asamtai yamaik tura ashí tsawant ikiakánairatarum. ¹⁴ Yámankamtaik Kristu shiir enentáimtusmaj núnisrik tuke iniaitsuk émeteakrikia Krístujai shiir tsan_əkiar pujustatji. ¹⁵ Nu asamtai Yus-Papí tawai:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnisrum ajasairap.”

16 Muisais Ejiptu nuñkanmaya jiiкмia nú shuar Yusa chichamen anturkariat nakitrarmiayi. 17 Tura umiiniachkui kuarenta uwí kajerarmiayi. Tunaan túrawaru ásar untsurí shuar aents atsamunam kajinarmiayi. 18 Kame umirkacharunka Yus “Wijjai shiir pujustinian penké tsankatkachartatjai” tímiayi. 19 Iis, Yúsan enentáimtachu ásar Nijjai shiir pujustinnium wayatniun tujinkarmiayi.

4

1 Nu asamtai, ii wayatin tsankatkamu áyatar Yusjai shiir pujustinnium páchitkiachu aij tusar aneartiniaitji. 2 Yaunchu nu shuaran ujakarmia núnisan incha Uwempratin Chichaman ujatmakuitji. Nu shuar Yúsan enentáimtutsuk antukaru ásarmatai nu chicham yáincharmiai. 3 Antsu iikia ni chichame enentáimta asar Yusjai shiir pujustinnium nekas wayaji. Tura chikichan Yus tímiayi:

“Nu asamtai kajerkan nekas takun “Wijjai shiir pujustinian penké tsankatkachartatjai” tímiajai” tímiayi. Kame Yus jú nuñkan najana umik nuyá shiir pujus ayampramiayi. 4 Yus-Chichamnum ayampramun júnis tawai.

“Yus sais tsawant takakmas nuyá tsawantai ayampramiayi.”

5 Tura ataksha tawai:

“Wijjaj shiir pujustinnium wayá ayamprashtatui.”

⁶ Shuar nuj wayawar ayampratin tuke awai. Tura emka Uwempratin Chichaman antukarmia nuka umichu ásar wayacharmiayi. ⁷ Nu asantai ataksha Yus wayatin tsawantan áanturmaitji. Nusha yamá tsawantaiti. Wats, Israer-shuar ni nunké Yus susamunam wayáwarmiayi. Tura nuna ukunam Uunt Tawit timiajai Yus ni chichamen ujamaji:

“Yamaikia, Yus tana nu ántakrumka nakittsuk shiir anturkatarum. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnisrum ajasairap”
tímiayi.

⁸ Kame ni kapitiántri Jusué Israer-shuaran ni nunkeen awayá ayamtikraitkiuinikia Yus ukunam ataksha tsawantan áanturmachaaji.

⁹ Nujaj páantaiti, ashí Yus-shuar Yusjai shiir pujusar ayampratin tuke awai. ¹⁰ Yusjai ayampra nu, ni kakarmarijjai takastinian ayampraiti Yus ni takatríjjai ayampramia núnisan.

¹¹ Nu asantai iisha Yusjai shiir pujustinnium pachiinkiachajj tusar Yus shiir enentáimtusar kakaram ajastiniaitji. Israer-shuar yaunchu Yus taman nakitrarua núnis ajaschatniuitji.

¹² Yusa chichame iwiaaku chichamaiti, imiá kakarmaiti. Puniá mai érea núniniaiti. Tuma asa shuara enentáin inít wayá ashí ni enentáimmián tura wakeramurín ti paant awajtai. ¹³ Yus najanamuka penké Nin umprukchamniaiti. Ashí írúnna nu Yus íimmianum misúa áintsan paant áiniawai. Tura ii túramu ashí paant ujakartatji.

Jesus nekas Yúsnan pujurniu úuntriinti

14 Jesus Yusa Uchiri nekas Yúsnan pujurniu uuntri ajas Yusai wayá iiniun chichartamji. Nu asamtai iniaitsuk tuke nekas enentáimtustiniaitji. 15 Niisha iijjai métek ashí tunaanum nekapsamuiti. Túrasha tunaan túrachmiayi. Tuma asa ii tujintiaj nuna paant nékak ii itiurchatrin waitnentrarniuitji. Tura Yúsnan pujurniu uuntri asamtai 16 Yús-akuptainium shiir enentáijjai sapijmiatsuk jeamniaitji. Tura Yus in anenma asa waitnentrarnak itiurchat pujajnia nui yainmaktatji.

5

1 Tura Yúsnan pujurniu úuntriakia shuar anaikiamuiti tura ni takatrí jímiaraiti. Yusai shuárnan chicharsatniuiti. Nuyasha Yus suíniamun súsatniuiti tura núnisañ namañken maa Yúsán súsatniuiti shuara tunaarín asakátratniun. 2 Tura Yúsnan pujurniu uuntri niisha shuar asa ni tujintiamun nékak shuar nékachuncha tura waak yujainia nunasha waitnentrarniaiti. 3 Tura niisha tujintia asa ni tunaaríncha chíkichnajai métek tsañkurnarat namañken maa Yúsán súsatniuiti.

4 Shuar ni enentáijjainkia Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamniaiti. Antsu Yus nu shuaran anaikiatniuiti. Núnisañ Aruñkan anaikiamiayi. 5 Núniskete Krístujai. Niisha ni enentáijjai Yúsnan pujurniu uuntri ajaschamiayi. Antsu Yus Nin anaik nujai shiir awajsamiayi. Tura tímiayi: “Ame winia Uchiruitme. Túmaitkui yamaikia winia kakarmarun átakeajme.”

6 Tura ataksha Yus-Papinium júnis tawai:

“Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia núnismek Ame-sha tuke Yúsnan pujurin átatme.”

⁷ Kristu jú nunkanam pujak kakantar úutuk Yúsan ti seamiayi. Nin jákatniunmaya uwemtikramnia asamtai seamiayi. Tura Yusa wakeramurin tuke enentáijjai enentáimtakui Yus anturak ti yáinmiayi.

⁸ Nujai Kristu Yusa Uchiríntiat ni wáitsatniujai umirkatniun unuimiarmiayi. ⁹ Nujai ti nekas Uwemtikin ajasmiai. Tura shuar umirainia nuna tuke uwem ataksha Yus-Papinium júnis tawai:

“Mirkisetékka Yúsnantikrarminiaiti. ¹⁰ Túramtai Yus Nin Yúsnan pujurniu uuntri Mirkisetékjai métek awajsamiayi.

Anearta. Yusjai kanakchatniuiti.

¹¹ Ju ti nukap áujmatsatin awai. Túrasha ántichu asakrumin mashi ujakchamniaitjiarme. ¹² Átumka yaunchu mash nekaamaintrume. Túmaitiatrum ataksha yaitiás Yúsnan jintintruat tusarum at-sumarme. Warí, kuirchia núniniaitrum. Kátsuram yútsuk muntsu muntsúatniuitrum. ¹³ Kuírchikia Uwempratin Chichaman áujenak péñker unuimi-ainiatsui. Tin_kiamnumia ásar tujintiainiawai.

¹⁴ Apatuk kátsurman aya uunt yuámniaiti. Uunt ainia nuka péñkernasha tura yajauchincha ap-atkar paant nékainiawai.

6

¹ Uunt ajastai. Krístunu ana nuyá aya yúpichuchia nuke enentáimtutsuk nu arantcha unuimiartai. Kame emka unuimiartinia nu jú áiniawai: shuar ni tunaarín jákatniunam júana nuna kúntuts enentáimtur Yúsan shiir enentáimtustincha, ² imiantinnium nekaatniuswai:

“Mirkisetékka Yúsnanha, Yus-shuar yainmanum uweje awantsatniusha, jakamunmaya nantaktincha, tura sumamtikiatin tsawanta nu nekaatniusha. ³ Tura Yus yainmakrin nuna nankaamas nekaattaji.

⁴ Shuar Yusna nuna nekaanka tura Yus susamun takakunka tura Yusa Shiir Wakaní kakarmarin nekapsaitkiunka ⁵ tura Yusa chichamencha penkeraiti nekaanka tura Yusa kakarmari ukunam nunka yamarmanum takastatna nuna yamai nekapeakka, ⁶ nu shuar nuna nakitiak kanakniaka atak ni tunaarin enentaimtak ikiuktinian wakerachuk tujinkiattawai. Warí, ní enentajjai Yusa Uchirin krusnum mainiaiti turak ashí íimiainiaj natsanmain awajeawai. ⁷ Nu shuar yajauch nunka áintsan ániawai. Yumi yítakui penker nunka arakan penker tsapatmakka arakmaun yayawai. Turantai Yus shiir enentaimiui. ⁸ Antsu janí nupan tsapatmakka nu nunka yajauchiiti. Yus áeseak emesrattawai.

Yus tsankatramkattajnia nu enentaimtakur kakaram ajaji

⁹ Aneamu yatsurú, tu chicharkursha, nú shuar-chaitrum nu nekaji. Antsu uwempra asarum nú penker turattarme. ¹⁰ Yus ti penker asa átum takasmancha tura ni aneakrum Yus-shuar yainmancha kajinmatkishtatui. Tura yamaisha tuke turarme. ¹¹ Tura nuik turarmena núnisrumek tuke iniait-suk kakaram takasrum ashí Yus tsankatramkatta nu wáinkiattarme. Núnisan atí tusar wakeraji. ¹² Nakimtsuk kakaram ajastarum. Niiniua nuna Yus ni shuarin susattawai. Tura shuar Yúsan

enentáimtak shiir enentáijjají nákakka nuna wainki-attawai. Tu takastarum tusar wakeraji.

¹³⁻¹⁴ Yus yaunchu Apraámjají chichaak “Ti nekas shiir awajsattajme tura ti nukap pampamtikrat-tajme” tímiayi. Nuna taku imiá nekas tajai tusa tura chíkich Niijjají nan̄kaamas uunt atsakui imia Niñki pachiimias tumammiai. ¹⁵ Tutai Apraám yáitmataik nákas Yus timia nuna wáinkiamiai. ¹⁶ Shuar “nekas tajai Yus írui” tákuñka chíkich niijjají nan̄kaamas úuntan páchiawai. Tura tu chichasmatañkia nuyáñka imiá nekas tana nu nekaamniaiti. ¹⁷ Tuma asamtai Yuska “ti nekasan yapájítsuk túrattajai” tusa imia Niñki pachiimias tumammiai. Nujají ni tsañkatkamun júkiartatna nu shuar Yus ti nekas umiktatna nuna nékainiawai. ¹⁸ Yus pen̄ké wáitruachmin asa áyatik ní tamajají nekasaiti. Nuna arant nuikia imia Niñki pachiimias ti ikiakátmaji in. Nujají iisha uwempratai tusar Niini weamkatikia tsañkatramkattajnia nu ti shiir enentáimsar wáinkiatin nákaji. ¹⁹ Nu enentáimsar kakaram ajaji. Yusajíya in umuchti-amkamnia pen̄ké atsawai. Yusají áchitkia asakrin ti kakaram emettamji. ²⁰ Jesussha emka Yusají wayá mash iwiarturmaji. Tura Mirkiseték amia núnisan̄ Niisha yamáí tuke amuukashtinian Yúsnan pu-jurniu uuntri ajasuiti.

7

Mirkiseték amia núnisan̄ Jesussha Yúsnan pu-jurniu uuntri ajasuiti

¹ Nu Mirkisetéksha Sarem nun̄kanam akupniuyayi. Tura ashí nan̄kamas kakaram Yúsnan pu-jurniuyayi. Apraám chíkich akupniun mesetjají

awakak támatai Mirkiseték jiintiuki inkiun ti shiir awájsámiayi. ² Túramtai Apraám nupetmakar kuit jukimiun tias (10) akantuk susamiayi. Mirkisetéka naari tana júka “ti penker uunt akupin” tawai. Tura Saremka “ti shiir imiatkincha” tawai. Tura Mirkiseték Sarema akupniurj asa “ti shiir imiatkinchanum akupín” tawai. ³ Nukurisha aparisha Yus-Chichamnum atsawai. Núnisan ni uuntrisha atsawai. Ni akiiniamurincha ni jakamurincha ujaatsui. Tuma asamtai Yusa Uchiría áintsan tuke iniannakchatniun Yúsnan pujurniu uuntri ajasuiti.

⁴ Mirkiseték timiá uuntauya nu enentáimprata. Ii uuntri Apraámsha nupetmakar kuit jukimiun tias akantuk susamiayi. ⁵ Tuma asamtai Apraám nankaamas úntaiti. Muisais akupkamujaj Riwí weeáka Yúsnan pujurin áiniawai. Niisha ashí Israer-shuarjaj métek Apraám weeá áiniawai. Túmaitiat penké Israer-shuar ni waririn tias akantuk Riwí shuaran suu ármiayi. Muisais tu akupkamiayi. ⁶ Túrasha Mirkiseték Riwí weeachunak Apraám tiásan akantuk nin susamiayi. Apraám Yus shiira nuna tsankatkamuitiat Mirkisetékan niijaj uunt asamtai susamiayi. Túram Mirkiseték Apraáman shiir awajsamiayi. ⁷ Imiá nekas Mirkiseték Apraáma nankaamas páantin asa Apraáman shiir awajsamiayi. ⁸ Israer-shuarti tias akankamun súajnia nú shuar aya aents ásar tuke pujuschamin áiniawai. Antsu Mirkiseték jakamun Yus-Chicham penké ujaatsui. ⁹ Yamái Riwí weeá shuar kuit akankamun achiktin áiniawai. Túrasha Apraám Mirkisetékan súakui Riwí weeá nujaj susa áiniawai. ¹⁰ Apraám weeá áiniak ni ayashía áinis

enentáimtusmin áiniawai.

¹¹ Muisais akupkamunam Riwí-shuarnumiã aya Arun weeá shuar Yúsnan pujurin ármiai. Niisha Muisais akupkamu timia nujai métek penké shuarjai takasarmiai. Tura Riwí-shuarnumiã Yúsnan pujurniu takatrijjai tunáa nekas asakárminiaitkiuinkia Yúsnan pujurin yamarmak, Arun weeachu, anaikiashtin ainti. Túrasha Yus Jesusan, Mirkiseték amia áinis, Yúsnan pujurniun anaikiai. Nusha Arun weeachuiti.

¹² Tura Yúsnan pujurin yapajniámtai Muisais akupkamusha yapajniátniuiti. ¹³⁻¹⁴ Nu arantcha, ii Uuntri Jesukrístu Riwí-shuarcha antsu Jutá-shuarauyayi. Tura Muisais akupkamujai Jutá-shuarnumiã Yúsnan pujurin atsutniuiti. Antsu nuna takatrin penké túrashtiniuyi. Tuma asamtai nújaisha Muisais akupkamu yapajniátniuiti.

¹⁵ Nú páantcha awajsamniaiti. Wats, Yúsnan pujurin yamarma nuka Mirkisetékjai méteketete.

¹⁶ Niñkia Riwí shuar asa Yúsnan pujurin ajaschamiayi, antsu jákashtin asa nu kakarmajai Yúsnan pujurin ajasmiayi. ¹⁷ Tuma asamtai juna Yus Jesusan áujmatui:

“Mirkisetékka Yúsnan pujurin amia núnismek Amesha iniannatsuk Yúsnan tuke pujurin átatme.”

¹⁸ Nujai yaunchu akupkamu penkercha ajasmatai japirmaiti. ¹⁹ Muisais akupkamuka shuáran penker awajsachminiuyayi. Antsu Yus in ti shiir awajtamsattajnia nu nákaji. Nujai Yusai ti shiir jeeáitji.

²⁰ Nunasha Yus “nekas tajai” tusa Niñki pachimias tumammiayi. ²¹ Riwí-shuarnumiã Yúsnan

pujuriñ Yusa naari pachitsuk anaikiamu ármiai. Antsu jú Yúsnan pujurniunka Yus imia Niñki pachiimias anaikiami. Tura Nin júnis tími:

“Uuntka imia Niñki pachiimias tiniu asa penké yapajáshtatui. Niisha “Mirkisetéka Yúsnan pujurin amia núnismek Amesha tuke Yúsnan pujurin átatme” tími.”

²² Tuma asamtai Jesuska nekas uwentikrattajai tusa yaunchu amia nujai nankaamas penker Chichaman iwiarturuiti. ²³ Yaunchu Yúsnan pujurin untsurí ármiai. Chíkich jakamtai chíkich tuke takaarmiai. ²⁴ Antsu Jesus tuke jákashtin asa chikichan ikiurkishtatui. ²⁵ Tuma asa tuke iwiaaku pujak ni shuarin tuke Yúsan áujtusminiaiti. Tuma asa shuar Nin enentámtusar Yusai weankarun tuke uwentikramniaiti.

²⁶ Tuma asa Jesus Yúsnan penker pujurin asa ii atsumajnia núkete niisha. Niisha ti shiir asa penké tunaarinchaiti. Ashí tunaariniunmaya kanakniuiti. Tura Yusjai métek Uunt ajasuíti.

²⁷ Niisha yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri armia núnikchaiti. Yaunchua nuka murikiun máawar ashí tsawant Yúsan suu ármiai. Nujai emka ni tunaarin nuyá ashí shuara tunaarin asakátin ármiai. Tura Jesuska jákatniunam chikichki surumak ashí shuara tunaarin asakátramiyai.

²⁸ Muisais akupkamuka penké shuarnak tuke penkercha ain Yúsnan pujurniu úuntrin anaikiaiti. Tura nu ukunmanka Yus, nekas niñki pachiimias, ni Uchirin, tuke penkera nuna, Yúsnan pujurniu úuntrin anaikiaiti.

Nañkaamas péñker Chichaman Jesus takar-tamji

¹ Nekas juna tájame: Yúsnan pujurniu uuntri Jesus in ti shiir yainma asa akupin pujutainium Yusa untsuurini nayaimpiniam pujusuiti. ² Nekas Yusa Jee nayaimpinma nu aents najanachma antsu Yus najanamuiti. Nui Jesus Yúsnan pujurui. ³ Ashí Yúsnan pujurniu uuntri ainia nu, shuar Yúsnan susamuncha tura naman maar Yus sútaincha Yúsán ashí súsatin áiniawai. Núnisan Jesukrístusha Yúsán súsatniuiti. ⁴ Juyá Yúsnan pujurin Muisais timia nuna Yúsán yamaisha susamin akui Jesus ju nunkanam pujakka Yúsnan pujurin áchainti. Antsu nayaimpiniam takaawai. ⁵ Yus yaunchu Muisaisan nayaimpiniam írúnna nuna iniaktus tímiayi “Ame wáinkiamna nujai métek ashí najanata.” Túramu asamtai ashí yaunchu Yúsnan pujurin Muisais najanamujai takainia nu aya nayaimpiniam ana nuna nakumkamujain takainiawai. ⁶ Antsu Jesus ti nekasa nujai nayaimpiniam takaawai. Muisais akupkamuka shuáran péñker awajsachminiaiti. Antsu Yus in ti peñker awajtamsattaji. Kame Yamaram Chichamnum Yus ashí túrutmattajnia nu Muisais akupkamunam ana nuna nañkaamas ti peñker áiniawai. Tuma asamtai nañkaamas péñker Chichaman Jesus takartamji.

⁷ Kame Emka Chicham, Yus Muisaisjai yaunchu najanamia nu, nekas péñkeraitkiuinikia Yamaram Chichaman najanachaayi. ⁸ Antsu péñkercha áiniakui Israer-shuaran tímiayi:
 “Uunt Yus tawai: “Tsawant jeamtai ashí
 Israer-shuarjai Yamaram Chichaman

najanattajai. ⁹ Yaunchu ju shuara uuntrin Ejiptunmaya yaruakmiaj nu Emka Chichaman najanamjai. Tura Yamaram Chichaman najanattaj nu núnischa átatui. Emka nuna uminiachkui ajapan iniaisarmajai.” Núnis tawai Uunt Yus. ¹⁰ Tura nu arantcha tawai: “Tsawant jeamtai Israer-shuarjai Yamaram Chichaman najanattaj nuka júnis átatui. Wi akupeajna nuna enentáin paant enentáimtikrartatjai. Nuyá ni Yusri ártatjai tura niisha Wíi shuar ártatui. ¹¹ Nuisha Yúsan nekaat tusa jintinnaiyachartatui. Kame ni aisha ni yachisha kame ashí shuar, uchisha uuntcha, ashí nekarawartatui. ¹² Tura ashí ni tunaaríncha tsankuraran ni yajauchirin atak penké enentáimtuschartatjai” tímiayi.” Tu áarmaiti.

¹³ Wats, Emka Chicham yajauch ajakui Yus Yamaram Chichaman nájaneak pujurui. Tura yajauch ajasua nuka wárik ajapnattawai.

9

Yusa Jee nayaimpinmasha tura ju nunkanmasha

¹ Ayu. Yus shiir awajsatniuka Emka Chicham timia nujai métek túratniuyayi. Tura ju nunkanmaya Yusa Jeeen weriar Yús shiir awajsatniuyayi. ² Nu Jeasha júnis tesakmauyayi. Nékatka Shiir Tesaamu tutainti. Nu asuitin ekeemakar tsáapin awajtaisha tura misasha Yus iniaktusma tantajai pujuyayi. ³ Nuyá-tesaamuka

Imiá Shiir Tesaamu tutainti. ⁴ Nui kunkuin ekeemataisha kurijiai kuerma tura Chícham Aarma Chumpitiaisha pujuyayi. Nusha ashí kurijiai kuérmauyayi. Tura init kurijiai najanamu ichinkian maná yurumak enkemniuyayi. Nuyá Yúsnan pujurniu uuntri Arunka ushukrutairi yaunchu tsapaak jankukmia nusha enkemniuyayi. Nuyá Yus najanamu Chícham Muisais kayanam aarmasha enkemniuyayi. ⁵ Nuna úkurin Kirupin, nayaimpinmaya suntara nu, kurijiai nakumkamu wajarmiyayi. Nusha Yusa shiirmarin nakumkarmiyayi. Tura ni nanapéjai shuara tunaarin ayamprutain nukúakuyayi. Nuna arantka yamá*i* etserkatin atsumatsji.

⁶ Núnis aa asantai Shiir Tesaamunam ashí Yúsnan pujurin tuke wáiniak Yúsnan takasarmiyayi. ⁷ Tura Imiá Shiir Tesaamunmanka aya ni uuntrin wáiniauyayi. Tura niisha ashí uwitin aya chikichik tsawant wayamiyayi. Wayak ni tunaarisha tura ashí shuara tunaari tsankurnarat tusa Yus súsatniu namanke numpen juu ámiayi. ⁸ Yusa Wakani núnis atí tusa nuna mash iwiaramiayi. Tura asa juna paant awajturmaj*i*. Jú nunkanmaya Yusa Jee pujakui tura aya nuin Yus shiir awajsamniaitkiuinkia nekas Imiá Shiira nui Yus pujamunam wayatin tuke ititurchat ainti. ⁹ Nusha yamá*i* pujuiniaj nuna enentáimtikrampratnuitji. Shuar Yus shiir enentáimtikratniun namanken maa suíniaksha nu shuar ni tunaarijiai tuke itit enentáimtumainiawai. ¹⁰ Warí, aya yurumátniusha umartincha niijartincha tura ashí núnisan túratnuijai aya pátatek asantai enentáiniam ana nuna iwiarachmin áiniawai. Antsu Yus

nú túratniunka yapajjⁱátⁿiu^yayi. Tuma asamtai yapajniátsain túratin áiniawai.

¹¹ Tura yamaikia Kristu táwiti tura Yúsⁿan pujurniu uuntriⁱ ajas Yamaram Chichamnum Yus ti penkeran túrutmatniua nuna pujurturmaji. Niisha ti shiir Yus Je^a aents najanachmanum takaawai. Nu Je^a ju nunkanmayanchuiti.

¹² Tura Kristu Imiá Shiir Tesaamunam namanke numpéj^ai way^achuiti antsu ni numpejainkⁱ way^aiti. Tura aya chikichkí wayá ii tunaarⁱn asakturmar tuke uwemtikrampramijai. ¹³ Nekas namanké numpesha tura áisamu yun^kunmirisha tunáa shuarnum pátatek ukatkamu aya pátatek shiir awajsamniuyi. ¹⁴ Tú^rasha Kristu numpé ii tunaarⁱn penké asakáruiti. Túramtai yamaikia tunáa jákatniunam júana nuj^ai itit enentáimtumatsuk nekas iwaaku Yus shiir umirkamniaitji. Kristu penké tunaarⁱncha asa tuke jákashtin Wakaní kakarmarⁱj^ai jákatniunam Yusajⁱ surumakmiayi.

¹⁵ Nu asamtai Jesukrístu Yamaram Chichaman shiir takarniuiti. Yaunchu Chichamj^ai tunáa nekas tsan^kurachma asamtai Kristu jaka nu tunaancha tsan^kurarmiyai. Nuj^ai ashí Yus-shuarti Yus achikma asar Yus tsan^katramajnia nu wáinkiar tuke wararsattaji. ¹⁶⁻¹⁷ Shuar ni kuítrⁱn akantrattak chichaman najanatniuiti. Tura jáatsain nu kuit akantrashtiniaiti. Aya nii jakamtai nu chicham najanamum uminkiatniuiti. ¹⁸ Nu asamtai Emka Chicham Muisaisj^ai najanamusha maamu numpé ukatramuj^ai akupkamuyayi. Nuj^aisha naman máatniuyayi. ¹⁹ Muisais nu akupkamun ashí shuáran ujakarmiyai. Nuyá ure

kapaakujai tura nupajajisha namanke numpé entsajai pachimpramujai ayak akupkamu papincha ashí shuarnasha ukatkarmiayi. ²⁰ Tura tiarmiayi “Ju numpajai “Chícham Yus akupturmarmena nu nekas umiktiniaiti” tawai.” ²¹ Nuyá nu numpajai Yusa Jeencha ashí nui takastin irunmia nunasha ukatkarmiayi. ²² Nu akupkamujai penké ishichik numpajainchu shiir awajsamniaiti. Túrasha numpajainchu tunáa penké asakárchamniaiti.

Kristu jakamujai tunáa asakárminiaiti

²³ Tuma asamtai Muisais najanamu nayaimpiniam ana nuna aya nakumkamu ásar namanke numpejai shiir awajsamu ármiai. Antsu nayaimpiniam nekas írunna nu, nankaamas kakaram numpajai shiir awajsatin ániawai. ²⁴ Krístuka yaunchu Yusa Jeen aents najanamunam takastaj tusa wayachmiayi. Nuka nayaimpinmayan aya nakumkamuiti. Antsu nekas nayaimpiniam Yus pujamunam wayá asa in áujturmaji. ²⁵ Yaunchu Yúsnan pujurniu uuntri ni numpejainchu ashí uwitin Imiá Shiir Tesaamunam wain ármiai. Tura Krístuka untsurí wayachuiti. ²⁶ Kame untsurí wayatniuitkiuinia ni numpejaink' wayá asa yamankamtaiknumia untsurí jákaayi. Antsu yamaikia ju nunka amúamunam Kristu chikichkí jákatniunam surumak tunaan ashí asakáruiti. ²⁷ Ashí shuar chikichkí jakar nuyá ni túramun Yusai nekatniun nantaktin ániawai. ²⁸ Núnisan Kristu chikichkí jákatniunam surumak shuara tunaarin asakáruiti. Tura atakka tunaan

asakártinian wantinkiashtatui. Antsu ni tátintrin nákainia nuna uwemtikkratsa wantinkiattawai.

10

¹ Muisais akupkamuka ukunam ti penker átatna núchaiti. Antsu nuna aya nakumeawai. Tuma asa ashí uwitin naman̄ maar Yus sútaijiaisha shuara tunaar̄in asakátrachminiaiti. ² Kame asakátraka shuar nekas shiir awajsamniaitkiun̄kia Yus naman̄ maar súsatniun atsumachuk iniaisaraayi. Iis, mash tsan̄kuramuitkiun̄ka ni tunaar̄ijiāi itit enentáimtumasharainti. Túrawar naman̄ maar Yus súsatniun iniaisarainti. ³ Antsu naman̄ken maar ashí uwitin tuke suíniak nujaī ni tunaar̄in tuke enentáimtuiniawai. ⁴ Warí, namanké numpejaī ii tunaarī penké asakárchamniaiti.

⁵ Nu asamtai Kristu jú nun̄kanam taa Yúsan chicharuk tímiayi:

“Naman̄ maar sútaiisha penké nakitráme. Antsu ayash̄ iwiam surusuitme. ⁶ Naman̄ áesamusha tura tunaan asakártin naman̄ susamusha wakeratsme. ⁷ Tuma asamtai “Yusrú, tímiajai. Winia áaturma núnisnak ame wakeramurmin umiktajtsan táwitjai” tímiajai” tímiayi.

⁸ Emka, Muisais akupkamu āin̄, naman̄ susamuncha, tunaan asakárat tusa naman̄ maar susamuncha, naman̄ áesamuncha Yus ashí nakitraiti tawai Kristu. ⁹ Nuyá “Yusrú, ame wakeramurmin umiktajtsan táwitjai” tawai. Nuna taku naman̄ maar sútain̄ “Asakáiniaiti” tawai. Tura chikichan iki-uawai. ¹⁰ Jesukristu Yúsan umiruk jákatniun chikichkí surumakmatai Yus in tunaar̄incha shiir awajtamsaitji.

11 Tura Israer-shuarnumiä Yúsnan pujurin ashí tsawantaj nú namannak máawar tunaan asakáchunak Yúsan ti suu áiniawai. 12 Antsu Jesukrístuka jákatniunam chikichkí surumak ashí shuara tunaarín asakár atakka penké jákashtiniaiti. Nuna tura Yusa untsuurinj nekas akupin pujutainium pujusuiti. 13 Tura Yus ni nemasrín nupetak nin umirkarti tusa súsartatna nuna nákwai. 14 Chikichkí jakamujaj ni shuarín tuke tunaaríncha awajsaruiti. 15 Yusa Wakanísha núnisanj tawai. Emka tímiayi:

16 “Yamaram Chichaman najanattaj nuka júnisan átatui: Wi akupeaj nuna ni enentáin paant enentáimtikrartatjai.” 17 Nuyásha tawai: “Ni yajauch tunáa túramurín penké enentáimtuschatatai.”

18 Tuma asamtai, ii tunaari tsankuramu asamtai atak in jarutramkatin atsumatsji.

Yus tuke shiir enentáimtusar Yusaj jeartai

19 Tuma asamtai, yatsurú, Jesukrístu numpejaj péñker awajsamu asar sapijmiatsuk shiir enentáijaj Imiá Shiira nuj, nekas Yus pujamunam wayamniaitji. 20 Nuñ wayatniuka Kristu jaka Yusa Jeen tesaamun júsatniua áintsanj ánturmamiaji. Yamaisha tura tuke wayamnia átatui. 21 Jesus Yúsnan pujurniu uuntri asa ashí Yus-shuartin wáitmak pujurtamji. 22 Tuma asamtai, tuke enentáijaj Yus imiá nekas enentáimtusar Yusaj jeartai. Ii enentái Kristu numpejaj niijarma asamtai nekas enentáimtakur ii tunaaríjaj itit enentáimtumachatniuitji. Tura ii ayashísha péñker entsajaj imianniuitji. 23 Yus tsankatramkattajnia

nu shiir enentáimtamú iniaitsuk kakaram ajarar tuke emetatniuitji. Yus tsan_ukatramkaitji nuna umiktatui. ²⁴ Pén_uker anenain tura pén_uker túrin ajarartai tusar mai yainiaikiartiniaitji. ²⁵ Yusa Jeen Yus-shuarjaj_i tuke iruntratin iniaiashtiniaitji. Chíkich iniainiakusha iikia tuke iruntratniuitji. Nu_i irunkurkia ikiakánairtiniaitji. Tura Kristu tátin tsawantr_i ishichik ajasu asamtai nú nukap túratniuitji.

Anearta. Ti tsúumainti iwiaaku Yusa kakarmarijaj_i asutniátin.

²⁶ Túrasha shuar nekas chichaman nékayat wakeramurijaj_iin tunaanum wekaakka Kristu jakamun nakitia asamtai chíkich atsawai ni tunaar_in asakátratniun. ²⁷ Áyatik ashamak ti tsuumai sumamatin tsawantan nákasminiaiti. Nu tsawantaj_i Yus ni nemasr_in ti kajerak asutiák mash emesrattawai. ²⁸ Shuar Muisais akupkamun umikchamtai tura jímiar shuar menaintiusha etserkarmatai waitnentsuk máatniuyayi. ²⁹ Núnisaitkiuinkia shuar Yusa Uchir_in wishikiainiakka ni numpencha nakitiainiakka tura Yus nin anea nuna Wakan_incha katsekainiakka nuna nan_ukaamas asutniáchartatuak. Warí, nii nakitiana nu numpajaj_i Yamaram Chicham nekas umirkatin awajsamuyayi. Tura nújaj_isha nii ti pén_uker awajnastiniuyayi. ³⁰ Ii Uuntr_i Yus júnis tímiayi “Wi asutiátniuitjai. Wi yapajkiattajai.” Nuyásha tímiayi “Wíi shuara tunaar_in ti paant nekarattajai.” ³¹ Ti tsúumainti iwiaaku Yusa kakarmarijaj_i asutniátin.

³² Tura atumsha yámankamtaik Yusna nekaarum Yus-shuar ajasmarum nu enentáimsatarum.

Kakaram ajasrum ashí itiu^rchat katsuntramarme. ³³ Chikichtirmeka katseknakmarme tura ashí íimiainiamunam yajauch awajnas^marme. Chikichcha nu shuarnum pachitkia asarum itit awajnas^marme. ³⁴ Atumsha sepunam pujuinia nusha waitnentramarme. Tura shiir warasrum kuítrumin atantramainiakuisha katsuntramarme. Nayaimpiniam tuke amuukashtin kuit pachiktin asarum túramarme. ³⁵ Tuma asarum yawetsuk Yus tuke enentáimtusrum kakaram ajastarum. Túrakrum nan^kaamas akinkiattarme. ³⁶ Atumsha esetra enentáimsarum Yus wakera nu túrakrum Yus atumin amastinia nu wainkiattarme. ³⁷ Kame Yus-Chichamnum áarmaiti: “Tátinia nu ishichik ajasai. Wárik tátatui. ³⁸ Shuar Yúsan nekas enentáimtak péⁿker wekaak uwemprattawai. Tura iniaiyakuin^kia nin wararsashtatjai.”

³⁹ Tura iikia iniaisar mesena nú shuarchaitji. Antsu Yus shiir enentáimtusar uwempraitji.

11

Yus nekas enentáimtustin

¹ Yus nekas enentáimtakur “nákajnia nuna, Yus nekas suramsattaji” taji. Tura wáinchaitiatar “nekas wainkiattaji” taji. ² Yaunchu ii uuntrⁱ Yúsan nekas enentáimtuiniakui Yus “péⁿkeraitme” tiarmiayi.

³ Aya Yus enentáimtakur ju nékaji: Yus aya ni chichamejain^h ashí nun^kan najanamiayi. Túramtai ashí wáiniainiaj nu wáinchataij^hiai najanamu áiniawai.

⁴ Apir Yúsan nekas enentáimtak Kaín^hjai nan^kaamas péⁿker^a nuna Yúsan susamiayi.

Túramtai Yus “pénkeraitme” taku shiir yuminsamiayi. Tuma asamtai Apir jákaiiat tuke enentáimtikramji.

⁵ Enuksa Yúsan nekas enentáimtak iwiaakuk nayaimpiniam junakmiayi. Yus jukimiu asamtai wáinkiacharmiayi. Tura Yus-Chichamnum aarma “Eruk júnatsuk Yúsan ti shiir enentáimtikniuyayi” tawai. ⁶ Tura Yus nekas enentáimtachkumka žitiurak Nii shiir enentáimtiksatam? Nekas enentáimjai Yúsan weantuktaj tusam wakerakmeka, emka, Yus iwiaaku pujawai, tu enentáimpratniuitme. Nuyáša, Wi Yúsan eakuñkia Yuska winia yáintkiattawai, tu enentáimsatniuitme.

⁷ Yus, ‘amaarkatniun akupkattajai” tiniu asamtai, Nuaisha Yúsan nekas enentáimtak, amaarun wáinchaitiat, “túrunattawai” tímiayi. Túrak Yus timi-ajai métek uunt kanun najana ni shuarincha uwentikramiayi. Tura Yúsan nekas enentáimta asamtai Yus “pénkeraitme” tímiayi. Tura ni umirkamujai chíkich shuar Yúsan enentáimtachun súmamtikiawarmiayi.

⁸ Tura Apraámsha Yúsan nekas enentáimtak Yus “núnkem ikiukim wetá” tutai shiir umikmiayi. Yus tuke nin súsatniua nú nuñkanam wémiayi. Turasha ni nuñken ikiuak ni jeatniun nékatsuk jinkimiayi. ⁹ Yúsan shiir enentáimtak nú nuñkanam Yus nin tsankatkamuitiat írara áinis pujusmiayi. Nuap jeanam pujuyayi. Núnisan ni uchirí Isaksha tura ni tirankí Jakupsha nuñ tsankatkamuitiatan írara núnisar pujuarmiayi. ¹⁰ Kame Apraámka nayaimpinmaya ashirchamin péprunam pujus-tinian nákasmiayi. Yus nu pepru pénger iwiar jeamka asamtai umuchkiachminiaiti.

11 Apraáma nuwé Sarasha Yúsan shiir enentáimta asa úuntach áyat ajaprukmiayi. Yus timia nuna umiktatui tau asa uchin takusmiayi. 12 Tura nujai Apraám ti úuntchitiat ti pampanmiayi. Nii chikichkitiat ni pampanmari ti untsurí ajasar yaajai métek tura náikmijai métek nekapmarchamnia ajasarmiayi.

13 Ashí nu shuar Yus tsankatkamun wáintsuk jákarmiayi. Túrasha Yúsan nekas enentáimtuiniak arantiá wáinkiar warasar shiir enentáimtiarmiayi. Túrawar “ju nunkanam nekas aya íraraitji” tiarmiayi. 14 ‘Íraraitji’ tu chichainiak chíkich nunka eamun páant awajainiawai. 15 Niisha matsatu winíarmia nuí atak waketkitniun wakeruiniakka páchitsuk waketkiaraayi. 16 Tura antsu niisha nuna nankaamas pénger nunkan nayaimpinmaya nuna enentáimtiarmiayi. Túmainiakui Yuska péprun iwiartur susa asa “wí ni Yusríntjai” títinian natsantatsui.

17 Ataksha Apraám Yúsan nekas enentáimtak “chikichik uchi amasmaj nu, namañkea áitkiasmek maam surusta” takui Apraám Isakan ni uchirín Yus susatniun penké suritkiachmiayi. 18 Kame Yus “Isakjai ti pampanatme” tau asantai 19 Apraám “máamtaisha Yus iniantkittiawai” tu enentáimpramiayi. Tura Yus ukunam máatiun suritkiamtai Isakan máachiat nekas jákatniunmaya uwempran nantakniua áintsan wáinkiamiayi.

20 Isaksha Yúsan nekas enentáimtak ni uchirín Jakupnasha Esauncha ukunam ni túrunattana nuna ujakarmiayi. 21 Núnisan Jakup Yúsan nekas enentáimtak jatsuk ni tirankin, Jusé uchirín, shiir túrunattana nuna ujakarmiayi. Tura ti uuntach asa

máshtun_{krin} ushukruma Yúsan shiir awajsamiayi.
 22 Tura Jusesha jákatniuri ishichik ajatesmatai Yúsan nekas enentáimtak Yus ukunam Israer-shuaran Ejiptu nun_{kan}maya júkiartatna nuna ujakarmiayi. Tura jíiniainiak ni ukunchin júkiar Yus tsan_{kat}kamu nun_{kan}nam iwiarsarat tusa akupkamiayi.

23 Muisaisa apar_{isha} nukur_{isha} Yúsan nekas enentáimtuiniak Muisais ti shírmach asamtai suntar máawar_{ain} tusa akiiniamunmaya menaintiu nantu ú_{uk}karmiayi. Tura uunt akupin akupkamun ashamkacharmiayi.

24 Muisaissha Yúsan shiir enentáimtak uunt ajas Ejiptunmaya uunt akupniu nawantr_i uchir_i ajastinian nakitramiayi. 25 Antsu Ejiptu nun_{kan}nam ishichkisha tunaan warartsuk Yusa shuar_{ijai} métek wáitsatniun nan_{ka}amas wakerukmiayi. 26 Nuj_{ai} Krístun yajauch awajsarmia núnisan_n niisha wáitsatniuu_yi. Túrasha ashí Ejiptu nun_{kan}nam pé_nker irunmia nuna nan_{ka}amas Yus nin ukunam tsan_{kat}katta nuna shiir enentáimtusmiayi. 27 Niisha Yúsan shiir enentáimtak uunt akupin kajeramu a_{in} ashamtsuk Ejiptu nun_{kan}maya jiinki wémiayi. Yúsan wáinchiat shiir enentáimtamuj_{ai} wainiua áinis kakaram ajas ashí katsuntramiayi.

28 Muisais Yúsan shiir enentáimtak yámankamtaik paskua namperan najaneak ashí Israer-shuaran numpaj_{ai} ni wáitir_{in} kuérat tusa akupkarmiayi. Nuj_{ai} Yus timia núnisan_n nayaimpinmaya suntar nuna iis nu je_{an}nam iwia_{ir}in máatsuk nan_{ka}ikit tusa tímiayi.

29 Israer-shuarsha Yúsan shiir enentáimtuinia

ásar Kapaantin Entsa nakaakamtai ajapén ti penker kukarnum katiñkiarmiayi. Ejiptunmaya suntarsha núnisañ katiñtai tukamá jakerarmiayi.

³⁰ Israer-shuarsha Yúsan shiir enentáimtuinia ásar Yus timian umirkar siati tsawant Jerikiú péprun téntakarmatai aa tanish sáanákmiai. Nujai ti yúpichuch nupetkarmiayi. ³¹ Raapsha nu péprunam pujak_u Yúsan nekas enentáimtak tsanirmatai áyat Israera suntarin mamikmak wekaan ti penker itiaa asa chíkich shuar Jerikiúnam matsatua nujai jákachmiayi.

³² Nu arantcha Yúsan shiir enentáimtin ti írunui. Jeteúñsha, Paraksha, Sansunsha, Jiptísha, Tawitcha, Samuersha, Yúsnan etserniusha nu shuar ármiayi. Mash ujaktinian jeatsjai. ³³ Niisha ashí Yúsan nekas enentáimtuinia ásar Yusa kakarmarin niisháa niisháa iniaktusarmiayi. Nuna túruiniak chíkich chíkich nunkanmaya aentsun nupetkarmiayi, nuisha péñker akupkarmiayi, tura Yussha ni timia núnisañ yaiñkiarmiayi. Uunt yawancha kajechu awajsarmiayi, ³⁴ uunt jiniasha ikiajniakarmiayi, puniajai mantamnatniuncha uwemprarmiayi. Kakarmachusha kakaram ajarar mesetnumsha ni nemasrincha nupetkarmiayi. ³⁵ Nuwasha ni uchirí jakan iniantkimiun wáinkarmiayi.

Chikichcha wáitias mantamnowarmiayi. Ti shiir pujustinnium nantaktiai tusar nú tsawantai uwempratniun nakitrarmiayi. ³⁶ Chikichcha katseknakarmiayi, asutniáwarmiayi, jirujai jin*ki*awar sepunam enkenawarmiayi. ³⁷ Kayajai tukú mantamnowarmiayi, jímiapetek tsupinkarmiayi, Yúsan iniaisarat tusa

nekapnasarmiayi, puniajai mantamnawarmiayi. Aya wékainiarmiayi, kuítríncha ásar nuapen entsararmiayi, shuar nincha áintrar wáitnenmai awajiarmiayi. ³⁸ Atsamunmasha, naincha, waanmasha, ashí nunkanam wekain áirmiayi. Nu shuarjainkia ju nunkanmaya shuar imiá yajauch ásar niijiai pujumainchu ániawai. ³⁹ Nu shuar Yúsan shiir enentáimtuiniakui Yus “pénkeraitrume” tiarmiayi. Túmaitiat ni tsan̄katkamun wáinkiacharmiai. ⁴⁰ Yuska nuna nan̄kaamas péñkeran iwiarturaru asa tura in yamá pujajnia juna enentáimturma asa niisha iisha mai metek tsan̄kiar ti pen̄ker ajasarti tu enentáimsamiayi.

12

Jesus tuke enentáimtusar tsékenntiai

¹ Ashí ju nunkanam túrajnia nuka shuar nakuru-
iniak tsékena nujai nakumkamniaiti. Ashí shuar
yaunchu Yúsan shiir enentáimtusaruka téntakar
írmainiaji. Tuma asamtai ashí kijin ana nusha
tura ashí tunaaka itit awajtamaj nusha ajapa ini-
aisar tura katsuntrar tséken̄kir jeatai. ² Túmakur
Jesus tuke enentáimtusar tsékenntiai. Ashí shuarjai
nan̄kaamas Jesus Yúsan ti nekas enentáimtak aya
pén̄kernak túramiayi. Tuke nekas awakmakmi-
ayi. Imiá tunáa shuáran krusnum máatin aijn̄
núnisañ natsanmainium jákatniun surimiakchami-
ayi. Antsu ukunam ti shiir warastin átatna nuna
enentáimtak nuna ashí katsuntramiayi tura nuyá
Yusa untsuurin̄i akupin pujutainium pujusuiti.

3 Tunáa shuar Jesusan wáitkiasarmia nu enentáimpratarum. Túrarum pimpitsuk katsuntratarum. 4 Átum tunaajai máaniakrum Jesus túramia áintsarum numpemsha puárchaitrume tura jákachuitrume. Nuisha katsuntrarum jeatniuitrume. 5-6 Yus nekas ni uchirin chicharkatniua áinis túramprum nu kajinmatkichmashuram. Júnis tawai:

“Uchirú, wi jintinramajmena nu kajinmatkip. Asutiámkuisha kúntuts pujusaip. Kame Uun-tka Nii aneana nuna jintintiawai. Tura ni uchirí ajasat tusa achána nuna asutiawai.”

7 Tuma asamtai Yus ni uchiría áinis asutiámkuisha katsuntratarum. Warí, ashí apa ni uchirin chicharkashtatuak. 8 Tura ashí uchin chicharkatniua núnis Yus atumin chichartamchakrumniñkia nekas ni uchirinchuitrume. Antsu chikichnaitrume. 9 Nu arantcha ii aparí uchich árinin chichartamkurin umirniuyaji. Nu arant nuikia nekas ii Aparí nayaimpiniam pujana nu shiir umirkar tuke shiir pujustin wakerishtatjik. 10 Ii aparí ishichik ni enentáijjai wakeramu chichartamniuyaji. Antsu Yuska ti penker awajtamsataj tusa nekas atsumajnia nujai métek chichartamji. 11 Kame nekasaiti, ashí asutiámu yamaikikia waraschamniaiti, antsu kúntuts enentáimtikramji. Túrasha ukunam nu asutiámujai unuimij nuka penker túratniun tura shiir pujustinian yáinmaji.

Aneara. Yus tana nu nekas antuktiniaiti.

12 Nujai pimpirarusha tura kakarmachu ainia nusha ikiakártarum. 13 Túrarum penker esettsa

enentáimsarum wekasatarum. Túrarum tujintiainia nusha shiir wekasatin yain̄tarum.

¹⁴ Ashí pé_̄nker túrakrum ashí shuarjaj̄ nawamnaikiarum pé_̄nker wekasatarum. Tunaan túrinkia Yusaj̄ pen̄ké jeashtatui. ¹⁵ Aneartarum. Shuar nakitiakuin̄kia Yus nu shuáran shiir yáin̄tinian tujinkiattawai. Nu shuar yajauch enentáimiuk chíkich shuárnasha itit awajas tunaanum útsukartatui.

¹⁶ Tsanirmawairap.

Yusna nusha nakitraitrap. Isaka uchirí Esau pé_̄nkera nuna nakitramiayi. Yus “iwiair̄in núkap súatniuiti” timia nuna enentáimtuschamiayi. Tura asa aya ishichik yurumkajaj̄ yapajjámiayi. ¹⁷ Tura nuyá ni apar̄i ukunam túrunattana nuna takui Esau ti pen̄keran wakerimiayi. Tura ti útkuisha ni apar̄i nin nakitramiayi tura ni chichasman yapajjátniun tujinkiamiayi.

¹⁸ Atumjain̄kia Yusna enentáimtusminia nuka yaunchu Israer-shuarjaj̄ ashamm̄ain amia núnischaiti. Yáunchuka Yus ni akupkamur̄in Israer-shuaran súakui Senai muranam jeeárm̄iayi. Muranam uunt jisha kiritniusha teesha nasesha ajamiayi. ¹⁹ Tura kachu kakaram umpúamusha ámiayi. Tura Yus kakaram nin chichaream antukar ashamkar atakka chichaschati tu searmiayi. ²⁰ Kame Yus chichaak “Shuarsha tañkusha ishichkisha nú muranam najarmatai nuka kayajaj̄ tukurar tura nan̄kijjaj̄isha máatniuiti” tímiayi. Nu akupkamu ti ashammai asamtai “chichaschati” tiarmiayi. ²¹ Wáinkiar̄mia nu ti tsuumai asamtai imia Muisaissha “Ashamakun kuraj̄aj̄i” tímiayi.

22 Antsu atumjainkia Yusna enentáimtustin nujai nankaamas péñkeraiti. Átumka nayaimpinmaya Seun náinnium, Jerusarén iwiaaku Yus pujutai péprun nakumeana nuí jeeáitrume. Nuisha ti untsurí nayaimpinmaya suntarsha ²³ ashí Yus-shuarsha shiir iruntrarú ániawai. Yus-shuarka ashí nayaimpiniam ni naari anujtukma ásar ni uchirí ániawai. Nuisha Yus, ashí shuaran ti nékana nu, pujawai. Niisha shuáran ti peñker awajsamtai nu shuar jákar ni wakaní nuí shiir pujuiniawai. ²⁴ Nuisha Yamaram Chichaman in takartamajnia nu, Jesus, pujawai. Nuna numpe ukatramujai ashí shiir awajsaiti. Nu numpasha Apira numpejai nankaamas péñkeraiti. Kame Apir ántar máamu asamtai yapajmiatrukta titinia áintsan enentáimtaji. Antsu Jesus tunáa shuáran péñker awajsartaj tusa jakamiayi.

25 Nuka ti peñker asamtai Yus chichartamprumna nu nekas anturkatniuitrume. Yaunchu Yus jú nunkanam murá chichaamun anturkachar asutniátniunam uwempracharmiayi. Nuikia Yus nayaimpinmaya chichartamkurin ántachkurkia ishichkisha uwemprashtatji. ²⁶ Yaunchu Yus chichamejai nunkan úurmamtikarmiayi. Tura yamaisha tawai “Ataksha aya núnkankechu antsu nayaimpinmasha úurmamtiattajai.” ²⁷ “Ataksha” tana nujai “ashí muchitrámnia nu amuukartatui” tawai. Tura muchitrachminia nu juakartatui. ²⁸ Yus in akupkatniun tsankatramaj nuka umuchnakchattawai. Tuma asamtai Yus yuminsatniuitji. Yus wakerana núnisrik wishiktsuk shiir enentáimtusar Yus shiir

awajsatniuitji. ²⁹ Maa, ii Yúsriṅkia kajerkaṅka uunt jía nuke áesaa mash emesramniaiti.

13

Yus shiir enentáimtiksatin

¹ Nuamtak yachja núnisrum tuke mai anenai ajatarum. ² Tuke írar shiir itiaatarum. Nuna túruiniak shuar nékachminiak nayaimpinmaya sun-taran itiaawaruiti.

³ Sepunam pujuinia nusha atumsha niijiaj pujaá núnisrumek waitnentrarta. Wáitkiasarma nusha wisha núnisnak wáitsamniapitjia tusarum waitnentratarum.

⁴ Nuatnaikiatin péṅkeraiti. Shuar ni nuwejaj tsanin pujustin péṅkeraiti. Tura nuatkamu ainia nusha chikichan eakchatniuiti. Tsanirmana núnaka Yus asutiáttawai.

⁵ Aya kuítiak enentáimtusam pujusaip. Yuska “Kanakchattajai tura penké ikiukchattajme” túramui. Tuma asamtai ame takakmena nujaj shiir enentáimsam “maakete” titiá. ⁶ Tiniu asamtai arantutsuk ju tîminiaitji: “Winia yainnia nuka Uunt Yúsaiti. Nu asamtai shuar túrutamnia nuna ashamkashtatjai.”

⁷ Atumin Yus-Chichaman jintintramawarmia nu enentáimtustarum. Yúsan shiir enentáimtuiniak péṅker wekasarmia núnisrumek atumsha túratarum.

⁸ Jesukristuka tuke yapajítsuk nuikiya núnisan yamaisha tura ukunmasha tuke núnisan átatui.

⁹ Chíkich chicham niisháa írunna nu anturkairap. Yus in anenma asakrin kakaram ajasartai. Shuar niisháa yurumkajaj enentáiruui kakaram ajastaj táyat penké yáinçhaiti. Yurumeaj nújainchu antsu

Yusa anenkrattairijiai ii enentáin kakaram ajasminiaitji.

¹⁰ Yáunchu Yúsnan pujurin naman maar Yus susamunmayan yuu ármiayi. Tura iikia Yus-sutai nusháa ana nu súaji. Nusha Kristu jakamu asantai yaunchua nu Yúsnan pujurin nu pachiinkiachmin áiniawai. ¹¹ Israer-shuarnumia Yúsnan pujurniu uuntri tunaan asakártaj tusa namanké numpen júkiar Imiá Shiir Tesaamunam wain ármiayi. Tura nu naman arant áesatniuyayi. ¹² Núnisan Jesussha péprunam arant wáitkianas mantamnamiayi. Nujai ashí shuara tunaarin ni numpejai nijiatkaiti. ¹³ Núnisrik iisha péprunmaya arant wétinia núnisrik Jesusai weri Niijiai métek wishikmain katsuntutai. ¹⁴ Kame ju nunkanam amuukachmin pepru atsawai. Antsu ukunam ti shiir pepru átatna nu nákaji. ¹⁵ Tuma asar naman maar Yus sútsuk antsu shiir chicham súakur tuke Yus shiir yúminkiaji. Tuke núnisar túratái. ¹⁶ Pénker túrakrum takakrum nu ajamnaisatin kajinmatnaikiirap. Nusha ti shiir Yus sútainti.

¹⁷ Yus-shuaran akupin ainia nu umirkarum shiir enentáimtikratarum. Ni takatrin Yúsan ujak-tin ásar atumí wakanin shiir wainiainiawai. Ni-isha itiurchatcha antsu wakerumainian túrawarat tusarum shiir yáintarum. Nu túrachkumka ¿itiurak yainmakarat?

¹⁸ Incha Yus áujsatarum. Iisha ashí pénker túratin wakeraji. Túraji enentáimji. ¹⁹ Tura Yus áujkuram Yus ataksha atumjai wainniaikiatniun wari tsankatrukak tusarum seatritiarum.

Amúak shiir chichaawai

20-21 Imiatkinchanum apujkartinia nú Yus, Jesukrístun jakamunmaya iniantkimia nuka, ni numpé kakarmarijjai ashí péñker ana nuna suramsarti. Nujai ni wakeramu túrattarme. Tura Jesukrístu kakarmarijjai ashí ni wakeramun in pujurtamas takasti. Ii Uuntri Jesukrístu ashí Yus-shuaran ti péñker Wáinniuiti. Tura ni numpejai Yamaram Chichaman kakaram awajsamiayi. Nu Chichamsha tuke meñkakashtatui. Aya Kristu tuke shiir awajnasti. Núnisañ atí.

22 Yatsurú, kakaram chicharkajrumna ju shiir enentáimjai anturkatarum. Kame ti wárik áatrajrume. 23 Yamaikia ii yachi Timiutéu sepunmaya jiinki ankant ajasai. Nuna ujaajrume. Wárik támatainkia atumin íitiaj tusan winiakun niijjai winittiajai.

24 Atumí úntrisha tura ashí Yus-shuarsha amik-matarum. Itiaria nunkanmaya shuarsha amik-matmainiawai.

25 Ashí Yus ti shiir yainmakarti. Nuke atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham
Najanamu
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Shuar

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857